

Bendiciones, maldiciones y conjuros

Taller de lectura y reescritura de textos literarios

Coordinadora: Carola Hermida

Destinatarios: todos los niveles

Objetivos: Desarrollar criterios para la selección de textos literarios en la formación de lectores.

Desarrollar estrategias orientadas a la animación a la lectura y la reescritura de textos poéticos.

Valorar la literatura como una expresión estética.

Contenidos: La selección de textos literarios en la formación de lectores. Literatura tradicional y de autor.

Recursos literarios utilizados en las bendiciones, maldiciones y conjuros. Los espacios de intercambio posteriores a la lectura. Estrategias e intervenciones para favorecer la producción y reescritura de textos literarios.

Corpus

Anónimo, "Antigua bendición irlandesa"

Cabal, Graciela "El miedo" *La emoción más antigua* Buenos Aires: Sudamericana.

Dahl, Roald *Las brujas* Buenos Aires: Alfaguara.

Devetach, Laura "Sana sana" *Una caja llena de* Buenos Aires: Colihue.

Devetach, Laura *Canción y pico* Buenos Aires: Sudamericana.

Devetach, Laura *La loma del hombre flaco* Buenos Aires: Sudamericana.

Devetach, Laura "Hechizos" *Diablos y mariposas* Buenos Aires: Libros del Eclipse.

Girondo, Oliverio *Espantapájaros* Buenos Aires: CEAL.

Pescetti, "In corpore sano" *Nadie te creería* Buenos Aires: Alfaguara

Pisos, Cecilia *Las hadas sueltas* Buenos Aires: Sudamericana

Rodríguez, Silvio "Ojalá" *Al final de este viaje en la vida.*

Roldán, Gustavo *Dragón* Buenos Aires: Sudamericana.

Sabina, Joaquín "Benditos malditos. Malditos benditos" *Sabina Oral* Buenos Aires: TXT.

Sabina, Joaquín "Noche de bodas" *19 días y quinientas noches*

Shakespeare, William "Acto cuarto. Escena Primera" *Macbeth* Madrid: Edaf.

Villafañe, Javier "El barco en la botella"

Walsh, Ma. Elena *Versos tradicionales para cebollitas* Buenos Aires: Alfaguara.

Wolf, Ema "Breve diccionario de brujas famosas" *15 de brujas* Buenos Aires: Sudamericana.

DESARROLLO DEL TALLER

1. PRESENTACIÓN

- 1) En plenario, listar palabras mágicas y conjuros y anotarlos en el pizarrón ("Abacadabra/ Pata de cabra", "Sana sana/ colita de rana", "Sin Sala Bín, Ala Casam", "Ábrete Sésamo", "Burrito de seda/ dame una moneda" "Al cumplir sus quince años, la princesa se pinchará con un huso y caerá muerta" ...)
- 2) Listar personajes que hacen magia a través de sus palabras (Doña Clementina, Carmela, Ali Babá, el hijo menor de "La mesa, el burro y el palo" ...)
- 3) Presentación "mágica" en parejas.

Leer "Las hadas sin varita" en *Las hadas sueltas* (pág. 29). Como en la poesía, el lápiz negro o la birome será la "varita" con la cual haremos el truco de presentarnos y hacer aparecer a nuestros compañeros. A modo de ejemplo, la tallerista muestra estas opciones:

Abacadabra, mares y olas,

¡Que aparezca Carola!

Sin sala bin, Sin sala sola

¡Que aparezca Carola!

Pili dili, Pili dola

¡Que aparezca Carola!

- 2) Lectura en plenario de: Cabal, Graciela "El miedo" *La emoción más antigua* Buenos Aires: Sudamericana.
Comentar la lectura.

2. TRABAJO EN GRUPOS

GRUPO 1: MALDICIÓN (EPB - ESB - POLIMODAL)

Anónimo, "Maldición" Geocities.com/takedaheita

Girondo, Oliverio "Poema 21" *Espantapájaros* Buenos Aires: CEAL.

Maitena, *Mujeres escogidas* Buenos Aires: Clarín

- 1) Lean el poema 21 de "*Espantapájaros*" de Oliverio Girondo y la siguiente "maldición" publicada por un autor anónimo recientemente en Internet.

¡Que desaparezcan tus alegrías cotidianas! A partir de ahora tus cafés se enfriarán en segundos, la cerveza que te sirvan estará caliente y los vinos te sabrán amargos; llegarás a la parada del autobús cuando el tuyo acabe de marcharse y el siguiente tardará el triple de lo normal en llegar; perderás todos los trenes y aviones por segundos; jamás recordarás el nombre de la gente que conozcas; entrarás siempre tarde en cines, teatros y espectáculos; toserás violentamente cada vez que te eches a reír; nunca se te volverá a ocurrir ninguna excusa; los ordenadores se te colgarán en los momentos más inoportunos; las máquinas expendedoras nunca te devolverán cambio ni funcionarán correctamente para ti; mancharás tu traje varias veces en cada comida; la gente que se cite contigo llegará siempre tarde y se equivocará de sitio; sudarás como un cerdo al mínimo amago de calor y te costiparás con la más tenue corriente de aire"

Geocities.com/takedaheita

- 2) Comenten el efecto de lectura que les producen ambos textos, establezcan comparaciones, hablen acerca de ellas analicen sus estructuras y características (uso del subjuntivo y del futuro, reiteraciones, paralelismo, contenido, etc.).
- 3) Ahora, lean las historietas de Maitena señaladas (¡Atención! ¡Sólo las marcadas)
"Seis horribles momentos en la vida de cualquier mujer" (114)
"Esos malditos momentos que espera la lluvia para caer" (124)
"¡Esas pequeñas tragedias domésticas que te electrizan los nervios" (154)
"Seis cosas horribles de pisar" (179)
"Tres tristes tragedias a la hora de comprarte un traje de baño" (230)
"Esas cosas vacías que te llenan de furia" (231)

4) Con estos elementos (la maldición de Gironde, la encontrada en Internet, los horribles momentos de los que habla Maitena) y todo lo su imaginación pueda vamos a escribir una “maldición femenina”:

Que se largue a llover cuando hayas salido y dejado toda la ropa colgada.

Que se te corra la media cuando estás impecable en una reunión importante.

Que...

Grupo 2: BENDICIONARIO (todos los niveles)

Anónimo, “Antigua bendición irlandesa”

Devetach, Laura “Fórmulas para desear el bien” *Canción y pico* Buenos Aires: Sudamericana.

Roldán, Gustavo “Bendición de dragón” *Dragón* Buenos Aires: Sudamericana.

- 1) Lean las bendiciones de Roldán y Devetach que han recibido y la siguiente, perteneciente a la antigua tradición irlandesa.

ANTIGUA BENDICIÓN IRLANDESA

Que el camino venga a tu encuentro,
Que el viento sople siempre a tu espalda,
Que el sol te de siempre en la cara,
Que la lluvia caiga lentamente en tu campo y hasta,
Que volvamos a vernos...
Que Dios te tenga en la palma de su mano.

Anónimo

- 2) Comenten el efecto de lectura que les producen estos textos, hablen acerca de ellos, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características, etc.
- 3) Copien los versos que más les gustan en las tiritas de papel que han recibido y guárdenlos en el “bendicionario”.
- 4) Agreguen en otras tiritas nuevos versos inventados por ustedes e introdúzcanlos en el bendicionario.

- 5) De a uno, comiencen la ceremonia de la bendición extrayendo versos del bendicionario al azar. Cópienlos en el orden que salgan y cuando tenga una extensión que sea de su agrado, colóquenle un título y lean la bendición que crearon.

Grupo 3: BENDICIÓN/MALDICIÓN (epb, esb, polimodal)

Roldán, Gustavo “Bendición de dragón” y “Maldición de dragón” *Dragón* Buenos Aires: Sudamericana.

- 1) Lean “Bendición de Dragón” y “Maldición de Dragón” de Gustavo Roldán. Hablen acerca de estos textos, comenten el efecto de lectura que les produce, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características, etc.
- 2) A la manera de Roldán, vamos a escribir una pareja de textos que bendigan y maldigan. Para eso, copien en las distintas tiritas los versos que más les hayan gustado para bendecir y guárdenlos en el “bendicionario” que han recibido. Luego, agreguen, en otras tiritas, nuevos versos creados por ustedes.
- 3) De a uno, comiencen la ceremonia de la bendición extrayendo versos del bendicionario al azar. Copien los versos en el orden que salgan y cuando tenga una extensión que sea de su agrado, lean la bendición que crearon. Colóquenle un título.
- 4) Ahora, piensen en un remate final que pueda convertir esa bendición en maldición y cópienla nuevamente, con su nuevo título.

Grupo 4: FÓRUMLAS PARA DESEAR EL BIEN (todos los niveles)

Devetach, Laura “Fórmulas para desear el bien” *Canción y pico* Buenos Aires: Sudamericana.

Devetach, Laura *La loma del hombre flaco* Buenos Aires: Sudamericana.

- 1) Lean los textos de Laura Devetach que han recibido. Hablen acerca de estos ellos, comenten el efecto de lectura que les produce, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características, etc.
- 2) A la manera de Devetach vamos a escribir Bendiciones. Para eso, copien en las distintas tiritas los versos y frases que más les hayan gustado para bendecir y guárdenlos en el “bendicionario”. Luego, agreguen, en otras tiritas, nuevos versos creados por ustedes.

- 3) Comiencen la ceremonia de la bendición extrayendo de a un verso del bendicionario al azar. Cópienlos en el orden que salgan y cuando tenga una extensión que sea de su agrado, lean la bendición que crearon. Colóquenle un título.

Grupo 5: “Cucharita, cucharón/ no me junto más con vos” (inicial, epb)

Laura Devetach, “Enganchado de la pelea” *Canción y pico* Buenos Aires: Sudamericana.

Pescetti, “In corpore sano” *Nadie te creería* Buenos Aires: Alfaguara

- 1) Lean los textos que han recibido y a continuación hablen acerca de ellos, comenten el efecto de lectura que les produce, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características.
- 2) Anoten juegos, frases y rimas que usaran para pelearse en la infancia.

Cucharita, cucharón

No me junto más con vos.

Ja, je, ji, jo, ju

Pata Sucia eres tú.

...

- 3) Armen un nuevo “enganchado” copiando y vinculando sus textos, los de Devetach y los de Pescetti.
- 4) Preparen el recitado/dramatización para la puesta en común.

Grupo 6: Deseos en una botella (todos los niveles)

Villafañe, “El barco en la botella”

Sabina, Joaquín “Noche de bodas”

Ma. Cristina Ramos, “Botellas al mar” *Un bosque en cada esquina* BuenosAires: Sudamericana

- 1) Lean los textos que han recibido. Comenten sus lecturas e impresiones. ¿Quién es el hablante lírico en cada caso? ¿A quién le habla? ¿Encuentran alguna relación entre estos textos?...

- 2) Copien en las tiritas de papel los deseos que más les gusten de “Noche de bodas”. Luego, a la manera de Sabina, escriban nuevos deseos en las demás tiritas. Finalmente, elijan algunos de esos deseos y guárdenlos en las botellitas que han recibido.
- 3) Ahora, ¿se animan a etiquetar las botellas con los versos de “Botellas al mar”? ¿O prefieren inventar otros nuevos?

En botellas azuladas

Van palabras perfumadas.

En botellas del recreo

Atesoro estos deseos

En botellas.....

.....

- 4) ¿Se acuerdan del “juego de la botellita”? ¿Alguna vez lo jugaron? Ubíquense en círculo y hagan girar una de las botellitas en el centro de la ronda. Cuando deje de girar, quien haya quedado señalado por la tapa de la será el destinatario del deseo/bendición del mensaje. ¡A jugar!

Grupo 7: Recetas y hechizos (EPB)

Roald Dahl, *Las brujas* Buenos Aires: Alfaguara, 90-95.

Shakespeare, William “Acto cuarto. Escena Primera” *Macbeth* Madrid: Edaf.

- 4) Lean **los textos que han recibido**. Hablen acerca de ellos, comenten el efecto de lectura que les produce, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características.
- 5) La Gran Bruja de la novela de Roald Dalh enseña a sus compañeras a realizar la Fórmula 86, “El Ratonizador de Acción Retardada”. En una misión muy arriesgada, conseguimos copiar del índice de su gran Libro de Pócimas los siguientes títulos, para enriquecer la investigación de este taller. Pero, en el apuro por escapar de las garras de este personaje, se borraron algunos títulos, ¿pueden completarlos?

Fórmula 9: “El aniquilador de feriados”

Fórmula 15, “El antídoto para el buen humor”

Fórmula 27: “El amargador para tardes de primavera”

Fórmula 50: “El creador de suegras”

Fórmula 81: “El multiplicador de hojas para corregir los domingos a la noche”

Fórmula 90:.....

Fórmula 104:.....

Fórmula 121:.....

6) Y ahora, una ayuda más... Al manipular el libro, lo desordenamos y perdimos estas recetas. Por favor, redacten alguna de ellas para que podamos reponerlas. Recuerden que deben determinar los ingredientes necesarios y el procedimiento. ¡Manos a la obra!

Grupo 8: Benditos Malditos/ Malditos Benditos (ESB, Polimodal)

- 1) Cada uno de los integrantes del grupo tome uno de los sonetos de Joaquín Sabina que han recibido y léanlo en silencio. Luego compartan sus lecturas, hablen acerca de ellos, comenten el efecto de lectura que les produjo, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características.
- 2) Llenen el sobre “benditos” y “malditos” copiando los versos que más les hayan gustado. Luego, completen agregando nuevos “benditos” y “malditos” creados por ustedes.
- 3) Con las palabras de cada sobre, a partir de una estructura similar a la de los textos leídos, realizarán un nuevo poema. Puede tener o no rima.

BENDITOS MALDITOS	MALDITOS BENDITOS
Benditos sean.....	Malditos sean.....

Grupo 9: Conjuros (Inicial, EPB)

Cecilia Pisos, *Las hadas sueltas* Buenos Aires: Sudamericana. Colección Pan Flauta

Los conjuros son las palabras con las que los seres fantásticos acompañan sus acciones mágicas: hechizos, embrujos, maldiciones. Desde el punto de vista de su tipología textual, cubren un espectro

que va desde la frase o palabras mágicas, hasta la receta o fórmula mágica, que se lee en vetustos volúmenes o pergaminos. Pueden ver uno en la página Del libro que han recibido.

1) Ahora lean “El antihada” (pag. 48) y “Para adoptar un hada” (pag. 17): ¿podríamos considerarlos conjuros? ¿por qué? Conversen acerca de sus estructuras y características.

A partir de estas lecturas, vamos a escribir nuestros propios conjuros. Pueden elegir una de las siguientes propuestas:

1) Crear una receta con ingredientes mágicos para conseguir

- * que una alfombra vuele
- * que un sapo se transforme en príncipe
- * que a una bruja se le vuelvan en contra sus embrujos.
- * que se adelanten las vacaciones
- * ...

2) Dar instrucciones o recomendaciones para:

- * atravesar un bosque encantado
 - conseguir un anillo mágico custodiado por un dragón
 - entrar en el reino de las hadas
 - atravesar el ciclo lectivo y salir ilesos
 - ...

Grupo 10: Hechizos (ESB, Polimodal)

Devetach, Laura “Hechizos” *Diablos y mariposas* Buenos Aires: Libros del Eclipse.

Girondo, Oliverio “Maldición” *Espantapájaros* Buenos Aires: CEAL.

Lean de a una consigna por vez. Sólo pueden leer la siguiente una vez que hayan resuelto la anterior.

1) Lean “Hechizos” de Laura Devetach y el poema 21 de *Espantapájaros* de Oliverio Girondo. Luego compartan sus lecturas, hablen acerca de los textos, comenten el efecto de lectura que les produjeron, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características.

- 2) Observen las ilustraciones del libro "Diablos y Mariposas": ¿notan algo particular? En el sobre que han recibido hay una copia de ciertas páginas del libro. Distribúyanlas sobre la mesa y observen qué ocurre.

- 3) Ahora vamos a trabajar con los textos como lo hicimos con las ilustraciones. En las tiritas de papel que han recibido transcriban algunas de las frases del hechizo de Devetach y de la maldición de Girondo. Distribuyan esas frases en la mesa y completen otras como ustedes quieran. Con ellas, armen un nuevo rompecabezas.

- 4) Ahora pueden pegar ambos textos en el afiche que han recibido.

Grupo 9: Recetas embrujadas (inicial – EPB)

Dahl, Roald *Las brujas* Buenos Aires: Alfaguara, 90-95.

Shakespeare, William "Las brujas y Macbeth, el rey de Escocia" *15 de brujas* Buenos Aires: Sudamericana. (25-27)

Falbo, Graciela *Recetas secretas de brujas y hadas* Buenos Aires: Sudamericana, 5 y 30-31.

- 1) Lean los textos señalados y luego compartan sus lecturas, hablen acerca de ellos, comenten el efecto de lectura que les produjeron, establezcan comparaciones, analicen sus estructuras y características.

- 2) Ahora vamos a escribir el menú y la receta de uno de los platos para la fiesta de la luna nueva, que celebran las brujas marplatenses... Para redactar el menú, vamos a comenzar completando estas listas, tomando algunos elementos del texto de Graciela Falbo y agregando algunos más.

alimento	Forma de presentación
Tallos de trébol	Embebido en baba de caracol
Torrejas de alas	Tostadas a la luz de la luna
Médula de junco	Azucarada
Hojas de.....	Ahumado a
Raíces de.....	Sazonado con.....
Jugo de	Humedecido con.....

Riñoncitos de.....	Abrillantadas con.....
Alitas de.....	Doradas a
Patas de.....	Decoradas con.....
.....	Espolvoreado con.....
.....
.....
.....
.....

- 3) Unan los elementos de la columna alimentos con diferentes formas de presentación y redacten a partir de allí el menú con entrada, plato caliente, bebida y postre.
- 4) Elijan alguno de los platos y preparen la receta correspondiente, a la manera de las recetas de brujas que han leído.

3. CIERRE

1. Puesta en común de los trabajos realizados en cada grupo. Presentación y/o lectura de los libros leídos en cada grupo.
2. Comentario, análisis, correcciones.
3. Evaluación y cierre de la propuesta.